



Borbericht

an

Den fleissigen und seiner reinen Mutter-Sprach beslissenen Deutschen Leser.

Or allen andern nuzlichen Erinnerungen/welche wir in die Vorreden derer folgenden Bücher versparen / ist dieses hier zu förderst und ins gemein zu gedenken / daß wir in Übersetzung und Ausfertigung dieses ganzen Werkes sonderlich dahin gesehen haben / daß Archimedes / welcher nunmehr kein Sicilianer mehr/ sondern ein Deutscher seyn solle/ auch recht und ungestümmt / ohne Beymischung fremder Wörter/ reden möchte. Wann dann zu solchem End viele Lateinische und Griechische Kunstwörter aufs neue haben verteutschet werden müssen / welche den kunstliebenden Leser / bis er dero selben gewohnet / etwas anstehen machen möchten / als haben wir solche Verteutschungen samt ihren gleichgeltenden und bekannten Lateinischen und Griechischen Wörtern in einem gedoppelten Register nach derer Buchstaben Ordnung hier voransezzen wollen ; damit man im Fall bedürfens sich daher Rahts erhöhlen / und / an statt derer bisher gebräuchlichen fremden / die deutsche Kunstwörter allgemach gewohnen / und also mit denen Deutschen deutsch zu reden lernen möge.

Die in diesem Werk vorkommende verteutschte Kunst-Wörter / sambt ihren gleichgültigen Lateinischen oder Griechischen.

A.

Ablange Rundung / Ellipsis.

Asterkugel / Sphaeroides.

Asterkegel / oder Regel - ähnliche Figur /
Conoides.

Anmerkungen / Scholia , Notæ.

Aufgab / Problema.

B.

Betrachtung / Theorema.

vor-Betrachtungen / Principia.

Bogen oder kreis-Bogen / Arcus Circuli.

viertels-Bogen / Quadrans Circuli.

D.

ein Dreyeck / Triangulum.

ein gleichfüssiges Dreyeck / Isosceles Äquicrurum.

ein gleichseitiges Dreyeck / Äquilaterum.

ein rechtwinkliges Dreyeck / Rectangulum Triangulum.

Durchmesser / Diameter.

E.

eine Ebene / Planum.

Eck-Säule / Prisma.

Eckfläche / Superficies Prismatis.

Endpunkt / Terminus lineæ.

| End- oder gränz-Lini / Terminus Superficiei.

Ey-Lini / Ovalis.

F.

eine Fläche / Superficies.

grund-Fläche / Basis Solidi.

kreis-Fläche / oder Scheibe / Circulus.

Kugel-Fläche / Superficies Sphærica.

parabel-Fläche / Planum Parabolicum.

rund-Fläche / Superficies Cylindrica.

Forderung / Postulatum.

Folge / Corollarium , Consecutarium.

G.

Gleichlauffende Lineen oder Flächen / Parallelia.

ein Gleichlauffendseitiges Biereck / Parallelogramm.

ein un-Gleichlauffendseitiges Biereck / Trapezium.

ein Gleichfüssiges Dreyeck / Isosceles , Äquilaterum.

ein Gleichseitiges / Äquilaterum.

Gleichmäßige Dinge / Commensurabilia.

un-Gleichmäßige / Incommensurabilia.

Gleichverhaltende Dinge / Proportionalia Geometricè.

unzer-